

et l'espace et sentir qu'appartenir à la même lignée, c'est le plus sûr gage de la survivance.

On est un peu la même personne, moi, je t'ai fabriquée. Toi, tu m'as transformée. En quinze ans, on a fait tellement de choses ensemble. De toutes petites et de très grandes Quand je serai partie, Marie-Lune, je veux que tu fouilles un peu en toi. Tu verras: je serai là. Toujours. (153-54)

Un hiver de tourmente touche à l'essentiel, à la vie, à la mort, à l'angoisse, à l'espoir. Un très beau roman.

Danielle Thaler enseigne la littérature à l'Université de Victoria. Elle est l'auteure d'une bibliographie importante de la critique dans le domaine de la littérature pour la jeunesse.

NATIVE ODYSSEY

Silent Words. Ruby Slipperjack. Fifth House Publishers, 1992. 250 pp., ISBN 0-920079-93-8.

Ojibwa writer Ruby Slipperjack's first novel, *Honour the sun*, carved out new territory. A story of native life, it was set neither in the city nor on the reserve but in a space somewhere in between, in the small native communities that straggle the CN line as it heads into the northern Ontario bush. She returns to this territory in her second novel, which is so thoughtfully written that it should be enjoyed by both younger and adult readers.

In *Silent words* Daniel, an eleven-year old Ojibwa boy flees from his violent, dysfunctional home in the city in quest of his missing mother. His quest ultimately turns out to be for a father, and for the lost traditions of his native culture. It brings him into contact with the small railroad communities and exposes both him and us to their fresh and distinctive way of life, one which, while retaining its native roots and traditions manages to accommodate some of the ways and technologies of the white world. The resulting mix gives rise to a variety of episodes and adventures, like the one in which we find ourselves going on a high speed midnight snowmobile journey across a frozen lake to a winter tent.

At the centre of the work is an account of Daniel's stay in the bush with a native elder called Ol' Jim. An encounter with the raw world of survival in the wilderness, it is Daniel's closest approach to the ancient heart of native life. The great scapes of lake, forest and shore form the backdrop for the episode and are depicted with that deep love and attention that were so much a feature of Slipperjack's first novel. Ol' Jim is in some ways a familiar figure: the wise old native grandfather who embodies the ways of the older aboriginal world. His characterization, however, escapes all cliché. Shrewd, comic, hard-headed and deeply feeling, he is startlingly alive and highly individual.

Perhaps Slipperjack's finest quality is her attitude to her characters. An Ojibwa herself, she invariably approaches them on equal terms. Hence, although the disruptive influences of alcoholism and violence that threaten native communities are not glossed over, they are not made the total story of her characters' lives. Nor are the characters themselves presented as victims. Rather, we are made to see them simply as human beings, coping in varying degrees with the tensions of existence. Among the book's many assets—freshness, adventure, and authenticity—this capacity for sympathetic and impartial vision is perhaps the greatest.

Norma Rowen teaches fantasy and children's literature at York University, Toronto. Canadian Children's Literature recently published her article on the native child in some Canadian children's fiction.

CE QUE L'ON VOIT SI L'ON "GARDE LES YEUX OUVERTS ASSEZ LONGTEMPS"

Edgar le Bizarre. Gilles Gauthier. Illus. Jules Prud'homme. Montréal, la courte échelle, 1991. 96 pp. 7.95\$ broché. ISBN 2-89021-159-2.

La lecture d'*Edgar le Bizarre* de Gilles Gauthier a été pour nous une véritable source de plaisir. Ce roman-jeunesse si bien écrit est d'une originalité et d'une complexité étonnantes. Nombreux sont les réseaux de signification que nous pourrions relever; parmi eux, notons les rapports entre parents et enfants préadolescents, la façon des uns comme des autres de voir le monde, le quotidien, le bizarre et le fantastique, la réincarnation et l'extra-sensoriel, l'importance des lectures et du passé. Nous ne nous arrêtons brièvement qu'à quelques-unes des caractéristiques de ce texte unique qui mérite d'être lu par tous.

Edgar, douze ans, protagoniste central du récit, entreprend une enquête afin de "percer certains des mystères de la vie." Ces mystères concernent une vision qu'il a eue, un chat qu'il a vu sourire, un ami mystérieux de ses parents... L'entreprise est intéressante surtout dans la mesure où Edgar décide de "garder l'oeil ouvert" et qu'il évolue tant au niveau intellectuel qu'au niveau psychologique. Ayant émis un certain nombre d'hypothèses, il les corrige et rejette même quelques-unes de ses théories: lui

Gilles Gauthier
**EDGAR
 LE BIZARRE**



la courte échelle